

Odense, 1.7.1962.

Efter at have sagt farvel til Eva, der skal til Skotland, og familien Winther, som flytter til Ringsted, og drukket kaffe hos mormor og bedstefar kørte vi til Odense, hvor vi kom til at bo på samme plads som, da vi havde Hanni med. Far og Helen bankede mor og mig i whist, og nu må jeg slutte for ikke at bruge for meget lys. I morgen kommer Ludvig og Agnete + Kalle og Betty.

God nat!



Oftensmad i teltet



Odense Auto Camping.

Odense, 2.7.1962.

Så kom familien Ludvig og Agnete. Da vi havde spist hjemmelavede hot dogs, lød der pludselig et vældigt "Bøh!", og Ludvig stak hovedet ind. Da vi havde snakket en halv times tid, stillede far, Ludvig og Kalle deres telt op bag ved vores. Senere kørte alle i vores bil (undtagen mor, Betty, Hansi og mig) ind til Odense, mens vi øvrige lavede mad. Efter som det var så koldt, slog vi os alle sammen i vores telt. Jeg sad i bilen og læste "Mordet på landsbykirkegården", for jeg var blevet færdig med "De unge løver". Så var der en, der råbte, at man manglede en fjerdemand til whist. Jeg fik Ludvig til makker, og i begyndelsen vandt vi; men så tog far og mor sig sammen og vandt et stykke tid. Men min pengebeholdning viser, at vi vandt mest. Det vil altså sige, vi vandt igen i de sidste omgange. Aber nun schlafen gehen.

God nat!

Odense, 3.7.1962.

I dag har det regnet. Ja, det vil sige, solen skinnede i 3 minutter i formiddags, og der var tørvejrs en halv time nu til aften. Vi var dog alle i Zoo og Tivoli. Jeg blev frosset igennem af



Mor laver mad



De tre minutters solskin

at stå og vente på Helen, Hansi, Betty og Kalle, der spiste pølser i Tivoli, mens vi andre fik kaffe med boller og en dejlig lagkage, og nu fryser jeg stadig, liggende med alt tøj på og fars badekåbe og med et tæppe og et vattæppe over mig. Ellers er der ikke sket noget (på grund af regnen!)

God nat!

**Odense Kommunes Campingplads**  
v/ Hunderup Skov  
Gebyr for overnatning m. v.  
**Kr. 5,00**  
Opbevares under opholdet  
Während des Aufenthaltes aufzubewahren  
To be kept during the stay  
À garder durant le séjour

01232

**Odense Kommunes Campingplads**  
v/ Hunderup Skov  
Gebyr for overnatning m. v.  
**Kr. 0,50**  
Opbevares under opholdet  
Während des Aufenthaltes aufzubewahren  
To be kept during the stay  
À garder durant le séjour

00001

042972

ZOOLOGISK HAVE  
OG TIVOLI - ODENSE

**VOKSEN**

Skal forevises på forlangende

042972

091809

ZOOLOGISK HAVE  
OG TIVOLI - ODENSE

**BARN**

Skal forevises på forlangende

091809



Tra Odense Zoo



The three elephants.

Vindebyøre,  
Tåsinge, 4.7.1962.

I dag var det sørme solskin. Vi kørte fra Odense ved tolv-tiden, efter at mor og jeg havde talt med en amerikansk dame, og efter at familien Ludvig og Agnete var kørt i forvejen til Svendborg. Derfra kørte vi alle sammen til Thurø, og da vi havde spist og kørt lidt rundt der (Ludvig gav bilen en bule), kørte vi tilbage til Svendborg, hvorfra vi sejlede til Tåsinge. Vi spillede badminton og snakkede med nogle tyskere, som bor i en hæs ligt udseende hvid lejr.

Go to sleep.  
God nat!



Svendborg fra fær-  
gen mod Tåsinge



Vindebyøre - campingplads

Vindebyøre,

Tåsinge, 5.7.1962.

Ak, så regner det igen. Vi kørte ud for at se på Tåsinge, men vi har jo været her før, og da var det solskin, så øen vandt jo ikke ligefrem ved gensynet. Da vi kom hjem, var det tørvejr, og vi spillede badminton. Efter middagen spillede vi igen, og da var det, at jeg dummede mig: Den lille skaldede mand i teltet ved siden af spillede også badminton sammen med sin kone. Han kom til at skyde bolden over en hæk, og lige da han passerede mig for at hente den, sagde jeg, der ikke havde set, hvem det var, men troede, at det var et af de mange børn her: "Hov! Kan du lige passe på, lille brormand eller søster, eller hvem du nu er!" Ih! hvor vi grinede. Nå, jeg stopper nu, for regnen gør, at det hurtigt bliver mørkt.

God nat!

LEJRPLADSEN  
PÅ VINDEBYØRE

Kr. 3,00

Kontrolbillet for betalt  
teltafgift

04995

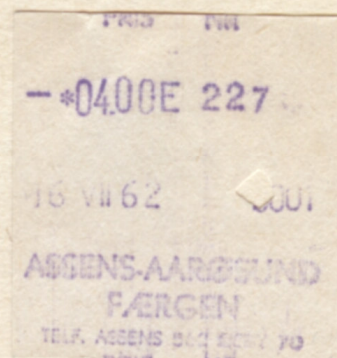
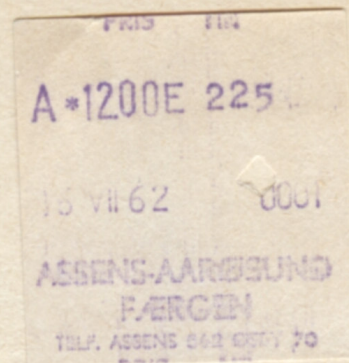


Esbjerg, 6.7.1962.

Ja, så er vi på campingplads Skrænten lo igen. Det vil sige for-håbentlig bare i nat. Vi tog alle fra Tåsinge lidt over halv tolv, Ludvigs til Langeland og vi mod syd (Tyskland). Vi sejlede over Lillebælt fra Assens, og i Haderslev købte jeg mig et par træsko. Da vi kom til Åbenrå, regnede det så meget, at man (trods mine protester) blev enig om, at vi skulle overnatte her. Desuden var det mormors og bedstefars 45-års bryllupsdag, og vi havde ikke sendt kort, så vi vendte altså om og kørte ind i et dejligt solskin. Jeg er blevet lovet, at vi kører i morgen tidlig: Bilen er ikke engang pakket ud, men jeg tror ikke på det, før vi er på den anden side af Hamburg. Vi var hos mormor og bedstefar, hvor vi fik aftenkaffe. Nu må jeg huske at købe et gram mofonpladealbum i Tyskland, når vi kommer der.

God nat!

P.S. Vi var til ildebrand i Tjæreborg på vejen hjem.



Soltau, 8.7.1962.

Vi kørte fra Esbjerg i formiddags og kørte over grænsen kort efter tolv. Der var der lang ventetid. Vi spillede badminton på en rastplatz (som skulle have været med stort), og da vi fortsatte her i Soltau, opnåede vi en rekord, nemlig 109 slag. På et Rastställe var vi inde at spise Bockwürste. I Soltau boede der nogle danskere (d.v.s. der er næsten kun danskere, bl. andre Marianne fra orkesteret), der gav os nogle tips. De havde to børn.

God nat!

Hünfeldt, 9.7.1962.

Det var dejlig varmt i dag. Jeg forsøgte at få fat i en film, uden at det lykkedes for mig. Det var i Northeim, hvor vi fik bilens bremses ordnet. I en by, der hed Ford Hünfeldt (tror jeg nok) forsøgte vi at finde vejen til Fulda sammen med nogle svenskere, der vinkede genkendende til os, hver gang vi mødtes på et gadehjørne. Det mindede lidt om i går, hvor vi kørte i kortege gennem Hamburg med en norsk og en svensk bil. Vi var enige om, at Skandinavien forenet kunne klare alle problemer, og i sandhed! Det varede kun en halv time at komme gennem Hamburg.



Fra Raststället

Denne her camping-  
plads ligger frygtelig  
langt fra hovedvejen. Vi  
var sikre på, at det var  
en bedre ide at køre til  
Fulda. Men da vi endelig  
var kommet her, hvem var  
her så? Marianne med fa-  
milie!

Nå, wieder schlafen  
gehen.

God nat!



Campingpladsen i Hänfeldt

Nürnberg, 10.7.1962.

I dag lykkedes det  
mig at købe film i den  
rigtige størrelse. Vi  
traf Marianne + familie  
mange gange, og Arne Jør-  
gensen lovede, at vi  
skulle dele en flaske  
vin, når vi mødtes igen,  
men vi så dem ikke si-  
den. Dagen begyndte dra-



matisk: En kone fra Viborg kom og bad om hjælp til at få fat i en læge, for hendes mand havde fået nyregrus. Nå, han blev nu rask, uden at lægen var kommet. Vi var i Bamberg og Erlangen, men vi så ingen symfonikere i Bamberg, og jeg fandt heller ikke ud af, hvad det er, Erlangen minder mig om.

Jeg ville gerne se lidt mere på Nürnberg, men samtidig ville jeg gerne videre mod Østrig. Schlafen gehen.

God nat!

P.S. Det har været vidunderligt varmt i dag. Måtte det blive ved på denne måde.



Campingpladsen i Nürnberg



NÜRNBERG  
CAMPINGPLATZ STADION

Parkgebühren

für 1 Pkw . . . . . DM 0.50

pro Tag

entrichtet

4555

N<sup>o</sup>

10. Juli 1962



Datum .....  
STADT NÜRNBERG  
Sportamt

SpA. 733. 7. 61. 200 Bl. à 50 Bl.

NÜRNBERG  
CAMPINGPLATZ STADION

Gebühr für Aufstellung von

1 Camping-Wohnwagen . . . DM 1.00

oder

1 Großzelt pro Tag . . . . DM 1.00

entrichtet

04142

10. Juli 1962



Datum .....  
STADT NÜRNBERG  
Sportamt

SpA. 456. 5. 61. 200 Bl. à 50 Bl.

NÜRNBERG  
CAMPINGPLATZ STADION

Gebühr für

1 Person und Tag . . . . . DM 0.50

entrichtet

03675

10. Juli 1962



Datum .....  
STADT NÜRNBERG  
Sportamt

SpA. 478. 5. 62. 500 Bl. à 50 Bl.

Salzburg, 11.7.1962.

Vi kørte fra varmen i Nürnberg temmelig sent (over tolvte o'clock), fordi vi havde snakket med en italiensk far med to børn og en niece. Jeg fik drengens adresse. Da de var kørt, skyndte vi os med at blive færdige med at pakke, og så kørte vi i retning af München. Da vi havde kørt et stykke tid, overhalede familien fra Rom os, og vi kørte sammen ind på en Rastplatz, hvor vi spiste. Drengen hedder Giovanni, hans søster Anna Maria og kusinen Mina. I München var der et mægtigt flot autobahn-anlæg. Ved grænsen så vi en rekordnøjagtig magen til vores egen. Kort efter, at vi var kørt ind i Østrig, begyndte det at regne og tordne, og mens vi ledte efter campingpladsen i Salzburg holdt det op igen. (Salzburg er en meget regnrig by. Vi ledte meget længe efter campingpladsen).

God nat!



## SALZBURGER STADT - CAMPING

Bayerhamerstraße Nr. 14a - Telephon 71 1 69

Eintrittskarte

N<sup>o</sup>: 004052

Jugendliche (14) / Nacht

TAX S 3

Datum .....

Betrag erhalten .....

BANKHAUS CARL SPÄNGLER & CO., SALZBURG  
WECHSELSTELLE WALSERBERG (AUTOBAHN)

11.7.62

Datum

# VALUTEN DEVISEN - ANKAUF

Angekauft von .....

Noten  
Münzen  
Schecks

dkr. 300,-  
Fremdwährung und Betrag

Schecknummer .....

Vermerke .....

Nr. 163845

Kurs 371,62 = S .....

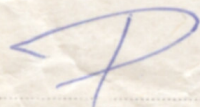
abzüglich 3,4 % Provision S .....

Mindest-

..... S .....

Abschlag für Münzen ..... S .....

Stempel und Spesen ..... S .....



Kassa

Netto-Betrag S 1106,40

Wir bitten, die Abrechnung sofort zu überprüfen. — Spätere Reklamationen müssen unberücksichtigt bleiben! — Beleg als Devisennachweis aufheben!

Casino-Alm

DAS WELTBERÜHMTE TANZLOKAL

mit 7 Kegelbahnen

3 beleuchteten Tennisplätzen

Tischtennis

Swimming-pool mit Unterwasserbeleuchtung



SALZBURGER STADT-CAMPING

Bayerhamerstraße Nr. 14a - Telefon 71169

Eintrittskarte

Nº 006203

Person / Nacht

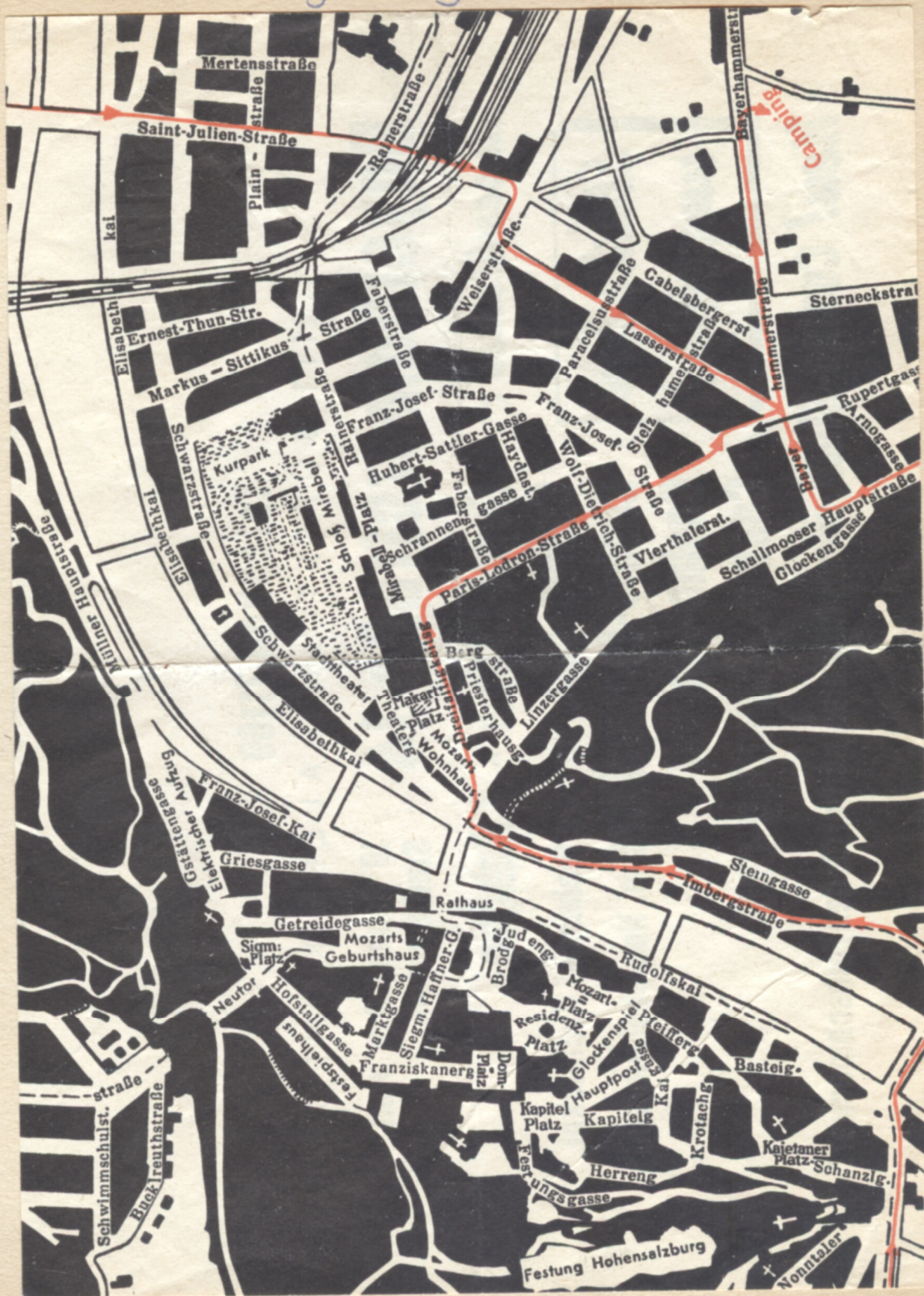
TAX S

6 x 2  
12

Datum

Betrag erhalten

Salzburg



Zell am See, 12.7.1962.

Efter at have set på Salzburg (friluftsscener, Mozarts fødehus, et hus, hvori Schubert havde opholdt sig, pladser, politibetjente (vi fik en advarselsseddel), kirker (vi var inde i en, hvor nogle sad i bøn, andre fotograferede og atter andre så på, alt mens der blev spillet på orgel. Jeg ville gerne være blevet der et længere stykke tid, men vi skulle jo videre.), duer og hestevogne) kørte vi til Tyskland igen, men det varede ikke længe, før vi igen var i Østrig. Der var vidunderlige bjerge (nogle endda med evig is og sne), og i en lille by, hvor far og mor købte ind til middagen, snakkede vi med nogle små drenge, hvoraf den dristigste hed Clausi. Da vi havde fået slået teltet op, begyndte det at tordne og regne voldsomt (vi kunne lige så godt have været i Danmark, men vi fortsætter sandsynligvis til Italien), og det regner stadig. Derfor spilles der kort. Også her er der ikke så gode toiletforhold (sikke et sprog, godt at jeg har sommerferie).

Det bliver dejligt, når man engang kommer hjem og kan få alle indtrykkene under kontrol. De er temmelig rodede nu. God nat!



På campingpladsen i Salzburg.



Er vi ikke dyre?

1 Salzburg



Max ?



Salzburgs flod



Marionetteatret



Mozarts fødehus



På vejen til Zell am See:



Den dristige Clausi

Ved Zell am See:



Campingpladsen ved Zell am See

Glockner Camping, 13.7.1962.

Denne dag har vi været forfulgt af uheld. Først kørte vi den forkerte vej og måtte køre et langt stykke tilbage. Det var på vejen fra Zell am See, at vi drejede den forkerte vej, og i alt er vi i dag kommet ca. 50 km frem. Da vi endelig var kommet på den rigtige vej, skulle vi skifte olie, og der, hvor det skulle foregå, tabte far bilnøglerne. Det opdagede vi på en holdeplads i 1,5 km's højde, og for ikke at bilen skulle slæbe for meget, blev Helen og jeg efterladt, mens de andre kørte tilbage for at lede efter dem, hvor vi tidligere havde holdt. Helen og jeg satte os på nogle sten, og vi læste et lille stykke tid, indtil der kom en arbejder, som vi snakkede med. Han tog os med hen til en stald, hvor der sad en bonde og malkede. Ham snakkede vi også med. Arbejderen kom derefter med noget træ, vi kunne sidde på, så vi ikke blev kolde. Jeg fortalte ham lidt om Danmark, sagde blandt andet, at der var fladt. Da han så spurgte, hvor høje bjergene i Danmark var, grinede vi; men da vi fortalte ham det, var det ham, der grinede. Efter en times forløb, kom de andre igen, og vi fortsatte op i skyerne. Der var meget koldt der-



På vej op i skyerne



oppe. Jeg var oppe på toppen af det bjerg, det tog os en hel eftermiddag at køre over. Deroppe var der overhovedet ingen plantevækst, og mange steder, både op og ned, var vejen kantet af snedriver af evig sne. Oppe på toppen kunne man ingenting se til nogen af siderne, for den var tilhullet af skyer.

Østrig er vel nok et turistland. Da vi kom til den lille by overfor campingpladsen (der er en lille flod imellem) og placerede os på en parkeringsplads for at købe ind til middagen, var der en ung "hotelfyr", der kom og spurgte, om vi ville blive i dag. Men vi medbringer jo selv vores "hotel".

God nat!

Der, hvor vi opdagede tabet af nøglerne



Stalden, hvor vi ventede





Vi stiger stadig



Før slæsser i sne  
i juli



Fuschertörl 2



Så er vi  
i skyerne



Heiligenblut, 14.7.1962.

Det er altså det samme sted som i går. Vi har faktisk ikke lavet andet end at sole os. Det vil sige, Helen og jeg gik op til Heiligenblut, den lille by i nærheden, hvor vi spiste chokolade, is og flødeskum blandet sammen. Mor og jeg skrev nogle postkort, jeg et til Kirsten Havemose. I går nat var det bitterkoldt, og det varede længe, inden vi faldt i søvn. Det bliver det måske også i nat.

Hansi legede med en tysk pige, og Helen og jeg kravlede et lille stykke op af et bjerg tidligt på eftermiddagen.

God nat.



En bjergspids i ca 2500 m's højde

## GLOCKNER-CAMPING

Besitzer: Seb. Fleissner  
HEILIGENBLUT/Hadergasse

Bestätigung

N<sup>o</sup> 408077

Fremdenbuch Nr. ....

**Camping-Ausweis/Carte de Camp/Tessera di Campeggio/Camping Card**  
(auf Verlangen vorzuweisen / présenter sur demande / da esibire a richiesta / to present on demand)

Von Herrn/Frau .....	erhalten/reçu ricevuto/received
für/pour/per/for <u>2</u> Pers. Platzgebühr/Taxe de camp Tassa di campeggio/Camping tax .... ö. S. <u>8.-</u>	
für/pour/per/for <u>1</u> Personenkraftwagen/Auto/Motor-car .. .. " <u>3.50</u>	
für/pour/per/for .....	Krafttrad/Motor/Moto/Cycle .. . . . . " .....
für/pour/per/for .....	" .....
	ö. S. <u>11.00</u>
Ermäßigung/sconto/rabais für Internat. Camping-Ausweis ....	" <u>1.15</u>
	ö. S. <u>10.50</u>
Aufenthaltstaxe/Taxe de séjour/Tassa di soggiorno/Visitor's tax	" <u>1.-</u>
für die Zeit vom <u>14.7.</u> bis einschl. .... 196..	ö. S. <u>11.35</u>
	f. d. Platzverwaltung: <u>17.60</u>
Datum .....	



Grossglockener Campingplatz ved Heiligenblut

Bibione Pineda, 15.7.1962.

Her i det solbeskin-  
nede Italien øser det ned.  
Vi blev budt velkommen  
til Italien på samme måde  
som til Østrig: Torden og  
regn. Sådan sagde vi i øv-  
rigt også farvel til Øst-  
rig. Turen herved begynd-  
te dramatisk: I et sving  
gled vi på den regnglatte  
vej lige over i en tysk  
følkevogn, der kørte i  
modsat retning. I en lil-  
le by ordnede vi forsik-  
ringer og lignende. Hel-  
digvis skete der næsten  
ikke noget med nogen af  
bilerne. I den lille by  
vakte vi nogen opmærksom-  
hed, og jeg er sikker på,  
at søndagen var reddet i  
flere hjem, hvor tilfæl-  
det blev diskuteret. Ita-  
lien (det vil sige vejen  
til Italien) var ret svar  
at finde på grund af um-  
leitung. Ved den itali-  
ensk-østrigske grænse var  
der nogle vældigt fornøje  
lige toldere, hvoraf en  
kunne tale fransk, ellers  
kun italiensk. Jeg fortæl-  
te en (der kun kunne ita-  
liensk) af dem, at vi kun  
ne tale: Dansk, engelsk,  
tysk, fransk, latin, norsk  
og svensk. Da så han, der  
kunne fransk, kom og  
spurgte, hvem det var,  
der kunne fransk, skyndte  
jeg mig at sige, at jeg  
kun kunne "un peu". I Ita-  
lien var det svært at fin-  
de Bibione Pineda, og her  
var det ikke let at finde  
campingpladsen, og på  
pladsen var det svært at  
finde en plads til teltet.



1. Bibione Pineda



Nå, men nu har vi altså slået telt op, men det regner og tordner (lidt i baggrunden) stadig.

God nat.

Bibione Pineda, 16.7.1962.

I dag var vi i vandet for første gang i år. Det var vidunderligt; Adriaterhavet er lige så dejligt at bade i som Vesterhavet, når det er bedst. Hansi og jeg soppede i det før morgenmaden. Efter morgenmaden badede Helen, Hansi og jeg, og i eftermiddags badede far, Hansi og jeg.

Helen og jeg lærte to italienske piger at kende. De er nitten år, hedder Maria og Gianna (jeg tror, at det staves sådan). De ekspederer i grøntbutikken her på campingpladsen. Vi fulgte dem et stykke på vej hen, hvor de sover. På det tidspunkt tordnede det, og det tordner stadig, men nu regner det og så.

God nat.



La bella Italia

**Supermercati**  
**Bibione Pineda**  
**Telefono N 73.190**

Bibione Pineda, 17.7.1962.

I dag har det hverken regnet eller tordnet. Hansi og jeg var nede at bade i formiddags. Helen og jeg snakkede en hel masse med Maria og Gianna, og jeg fotograferede dem, da de var her i teltet i deres middagspause. Vi snakkede også med Vasco, deres chef, som er meget skæg.

Vi tog ind til Bibione, som er en hel ny by på tre år. Jeg købte mig et pragtfuldt tørklæde for 1200 lire. Vi snakkede med en lille dreng og hans far, som stod og kiggede på vores bil, idet de forsøgte at gætte, hvorfra vi kom. Well, vi fortalte dem det. De var amerikanere.

God nat.

P.S. Vi har i sinde at tage til Venezia i morgen og derfra om nogle dage til Lago di Garda.

I teltet:



Maria og Gianna

ROSSI GIANNA  
MARINELLA - CESAROLO  
VENEZIA  
Italië

F.lli BORTOLOTTI - MIANE (Treviso) - Tel. n. 87310

*Prealpino*  
da tavola

Burro centrifugato  
pastorizzato



Bibiones hovedgade

Bibione Pineda, 18.7.1962.

Vi blev her. Vejret var for dejligt til, at man kunne holde ud at sidde og rumle i en varm bil en hel dag. I stedet kørte vi til marked i Latisana, hvor vi købte en dukke (i al hemmelighed) til Hansis fødselsdag. Vi pruttede om priserne mange steder dog uden at købe noget. Vi fik tilbudt smuglervarer (ure og stof) af folk, der så sig godt om, inden de sagde noget. Til sidst købte vi en kasse med 68 ferskener for

300 lire. Ahm! Nu er der 30 tilbage. Da vi kom tilbage, badede Hansi og jeg. På vejen til Latisana så vi en forulykket tysk bil, hvis fører sad i græsset uden at kunne bevæge benene (sådan så det i hvert fald ud). Da vi kørte ind på campingpladsen (efter at have været ude på Bibionas havn (!?!)), holdt bilen her, temmelig ødelagt. Jeg var oppe at snakke med Gianna og Maria et par gange. Da vi havde spist, gik vi op til dem igen og blev der til langt over lukketid. Der kom en dreng fra Esbjerg for at købe ind, og efter at han var gået, lukkede de. Vasco kom sammen med en anden, og så stod vi og snakkede, indtil mor kom og hentede os: Vi skulle ind til Bibione og have vekslet penge. Der købte vi et tørklæde til mor, og vi var inde hos en gammel mand, som jeg



1 Latisana







**Camping Lido Bibione Pineda (Venezia)**

**Quittung**

N<sup>o</sup> 13556

1980

HERRN

Vayer Brymä

Personen

2 x 250

500

Auto

1

150

Motorrad - Roller

Anhänger

3 Bünde

300

Bungalow

pro Tag

850

Ankunft

15-7

Abreise

19-7

Tage

4

I.G.E. 3,30%

TOTAL

3800

o.g.m. 880200 50x2

Bibione Pineda, den

19-7-62

**Mit besten Dank, auf wiedersehen nächstes Jahr!**

I. G. E. corrisposta in abbonamento Ufficio Registro di Portogruaro Partifario 1859



Arrivederci,  
Bibione Pineda

Venezia, 19.7.1962.

Så fik vi os taget sammen til at rejse fra Bibione Pineda. Vi slog allerede telt ved 3-tiden, og Hansi og jeg gik på jagt efter W.C.'er og drikkevand (som vi ikke drikker). Derefter gik mor og vi to andre op for at købe mad og drikkevarer. I butikken var der en ung mand, der sang og talte "all languages".

Ved siden af os bor der en fransk-canadisk familie, hvoraf kun manden kan engelsk. Han kom og bød far på Tuborg- eller Carlsberg-øl på dåse. De bor i Paris, og jeg er blevet inviteret ind at tale fransk med madamen, som jo kun kan fransk.

Overfor bor en hollandsk præst med 4 sønner. Han har været i Danmark (Esbjerg, Kolding og København), og han har talt med Kaj Munks kone i Vedersø og set hans grav.

Helen og jeg spillede badminton, men min bog (Lev stærkt, dø ung, som jeg nu er færdig med) var så spændende, at jeg gik hen og fortsatte. Hun fortsatte med far, og da han ikke kunne mere, fortsatte hun med Hansi.

Venezia ser vidunderligt ud om natten. Flyvere flyver hen over vores hoveder med jævne mellemrum; de ser pragtfulde ud med lys i. Pladsen er dejlig, men der er for mange myg, og der er ingen badestrand.

God nat.





Venezia, 20.7.1962.

I dag var vi inde i Byen, hvilket var en stor oplevelse. Vi var så heldige at komme til Marcuspladsen, da duerne skulle fodres. Det var mægtigt sjovt at se dem. Jeg forstår godt, at Venezia kaldes byernes dronning, for den er virkelig skøn (selv om vandet var beskidt og husene temmelig lurvede). Helen købte en bikini, der har lavet meget skæg i aften.

Da vi var kommet hjem fra Venezia, stod vi og snakkede med de her københavnerne i teltet skråt over for vores. Vi var næppe blevet færdige med aftenmaden, før der lød et mægtigt: "Bank, bank, hvor kommer man ind i dette hus?" Det var de samme københavnerne, der kom med en flaske vin, de havde købt billigt. De hedder i øvrigt Balsler eller sådan noget. Jeg fik øje på canadierens kone, og jeg smuttede ud og spurgte, om det ikke var hende, jeg var inviteret ind at snakke fransk med. Det var det, og vi stod og snakkede, indtil de skulle spise. Mr. Paradies kom ofte og snakkede med; det var meget hyggeligt. Færgeren gik ind og spurgte, om de ikke ville være med til at tømme flasken. De kom lidt senere, og så havde vi et mægtigt internationalt selskab, der sluttede 22.45 (sent efter campingtid). Nej,



Fra Fusina



På vejen til Venezia

hvor var det sjovt. Vi be-  
nyttede os af sprogene  
dansk, engelsk og fransk  
(fransk vil sige Mrs. Pa-  
radies, Mr. Paradies (til  
tider) og mig).

Bon soir.



Venezia



Marcus-kirken



Marcuspladsen

Duerne kommer



Madtid



En egte venezianisk  
duerfer.




Rundt i Venezia

# CAMPING FUSINA - VENEZIA

Adulti . . . . .	3	540
Bambini . . . . .	2	190
Auto . . . . .	1	100
Moto . . . . .		
Caravan . . . . .		
Tassa soggiorno .	5	50
Kur Taxe		
Numero notti .	2	880
<b>TOTALE . . . . .</b>	<b>1</b>	<b>1760</b>

Valido nella sola giornata d'acquisto fino alle ore 24 e col primo vaporetto in partenza. E' fatto obbligo al passeggero di far vidimare il biglietto prima d'iniziare il viaggio di ritorno, altrimenti il biglietto stesso non sarà valido.

 <b>A.C.N.I.L. - VENEZIA</b>		<b>CORSE</b>	
<b>A. R. NORMALE</b> <b>FUSINA - R. SCHIAVONI</b>		2	8
Valido nel solo giorno di emissione		10	10
<b>A</b>	<b>I</b>	6	12
		<b>LIRE</b>	
		<b>190</b>	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31		<b>A 02344</b>	

Trento, 21.7.1962.

Nu er vi altså på vej nordpå igen. Efter at have sagt farvel til familien Baltzer, som kørte før os, og familien Paradise, som bliver i Venezia til mandag, kørte vi mod Lago di Garda, hvor vi ville træffe Arne Sørensen + familie i Bardolino. Vi kørte på autostrada fra Padova til Verona (hvor vi desværre ikke så amfiteatret). Fra Verona kørte vi mod Garda-søen, men dér var det ikke til at opdrive en campingplads, der havde plads til et telt og en bil mere, så vi fortsatte til Trento. På vejen gennem Trento var der en bil, der blev ved med at tude bag ved os, og vi kunne ikke forstå, at den ikke overhaledede os. Det gjorde den til sidst, og hvem var så inde i den? Familien fra Rom, som vi traf i Nürnberg! De havde været i Rom og var nu på vej til et hotel i nærheden af Brennerpasset. Vi snakkede om, at vi skulle tage op at besøge dem i morgen; der skulle være en dejlig campingplads i nærheden af hotellet. Da vi havde sagt farvel til dem og havde fundet campingpladsen, hvem så vi så her? Familien Baltzer! Vi snakkede sammen over is og vin her i aften.

I Bardolino traf vi fam. Arne Sørensen, men vi blev nu ikke for at dele en flaske vin, fordi der ikke var plads.



Campingpladsen i Trento

**CAMPING - TRENTO**  
LUNG'ADIGE LEOPARDI - Tel. 2.5162

**A U T O**

**Nº 16821**

Gestione: Azienda Autonoma Turismo

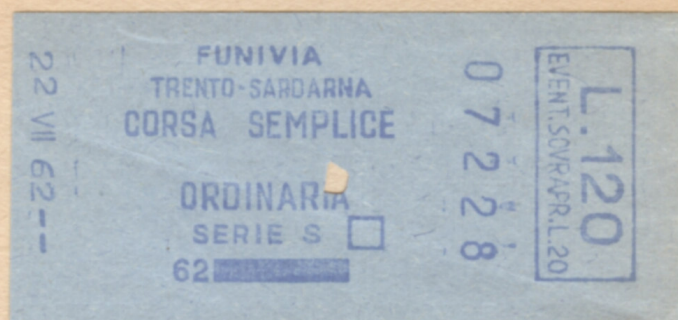
Lago di Garda var meget smuk, men som sagt, der var alt for mange mennesker!

God nat.

Trento, 22.7.1962.

Vi blev i Trento og drev, efter at familien Baltzer var kørt videre. Vi var ude at køre og besteg et bjerg, hvor vi var inde på et mausoleum for Cesare Battiste (Mausoleet var bygget af Mussolini) og på et museum, hvor Custoden og hans kone snakkede med mig (de kunne kun italiensk, så det var en morsom samtale), og de gav mig et kort over Trento og omegn. Senere fik vi noget at drikke ved en svævebane. Hansi og far tog en tur op på bjerget og ned igen. Derefter så vi lidt på byen.

God nat.



*Svævebanebilletter*



## CAMPING-TRENTO

Lung'Adige Leopardi - Telef. 25 1 62

### Persone ridotte

Nº 2261

Gestione: Azienda Autonoma Turismo



Mausoleo for Cesare Battisti

**CAMPING-TRENTO**

Lung'Adige Leopardi - Telef. 25 1 62

**Persone ridotte**

N° 2262

Gestione: Azienda Autonoma Turismo

Der, hvor vi spiste Wiener schnitzel



ALBERGO - GASTHOF

**Mondschein**

NATURNO - NATURNS  
PRESSO MERANO - BEI MERAN  
(PROV. BOLZANO - PROVINZ BOZEN)  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL - ITALIEN  
TELEF. 67143







Davos, 23.7.1962.

Så er Vi ude af Itali  
en og i Schweiz. Her er  
hundekoldt, men vi er og-  
så ca. 2100 m over havet.  
Vi kørte fra Trento i  
regnvejr og kørte i ret-  
ning af Bolzano, hvorfra  
vi kørte til Merano. På  
en kort vejstrækning så  
ikke mindre end 5 ulykker  
og 2 punkteringer.

Ved grænsen sprang en  
af vores flasker hvidvin,  
mens der 2 italienske  
toldbetjente, der så i vo-  
res pas. En fin aroma  
stod op i alles næser, og  
til en schweizisk tolder  
sagde vi, at der var sket  
en ulykke med en flaske.  
Han grinede bare.

Så var vi da i Schweiz  
Vi kørte ind på en fin,  
fin vej, der pludselig  
blev smal og grusvej. Så  
fortsatte den sådan: skif  
tevis asfalt og grus. Den  
ene faretruende situation  
efter den anden opstod,  
men det sidste stykke af  
vejen til Davos kørte vi  
lige bagved en postvogn,  
der havde et pragtfuldt  
tudehorn.

Lige bag ved camping-  
pladsen er der en rivende,  
brusende bæk.

Schweiz er vidunder-  
lig smuk, men bare for  
kold, især når man kommer  
fra "La bella Italia".

God nat.

P.S. Vi var inde at spise  
Wiener schnitzel på Gast-  
hof "Mondschein" i Nord-  
italien. Der var mægtig  
billigt, og det smagte  
pragtfuldt.



ALBERGO

GASTHOF

**"MONDSCHHEIN,"**

BESITZER L. U. M. KUPPELWIESER

**NATURNO**  
Presso Merano

**NATURNS**  
Bei Meran

Tel. 67143

INTERURBAN EXPRESS-POSTAL MARK

Campingpladsen i Davos





**Zeltplatz-Ausweis** **179796**  
**Carte de Camp - Tessera di Campeggio**

Club FSCC/SCCV ..... Zelt Tente No .....  
 Tenda

	Anzahl Nombre	Nächte Nuits/Notti	Uebernacht. Nuitées	à	Total
Erwachsene Adultes / Adulti	2	×	=		240
Kinder Enfants / Bambini		×	=		180
Auto - Moto - Caravane - Car					50
Kurtaxe / Taxe de séjour					
Versicherung / Assurance				-.20	
<b>Total Fr.</b>					<b>490</b>



Dat. 24.7 Sign. A. Bodmer-Schättli  
AU 5/ Wädenswil



**Zeltplatz-Ausweis** **127892**  
**Carte de Camp - Tessera di Campeggio**

Club FSCC/SCCV ..... Zelt Tente No .....  
 Tenda

	Anzahl Nombre	Nächte Nuits/Notti	Uebernacht. Nuitées	à	Total
Erwachsene Adultes / Adulti	2	×	1 = 2	1.20	2.40
Kinder Enfants / Bambini	1	×	1 = 1	-60	-60
Auto - Moto - Caravane - Car				-50	-50
Kurtaxe / Taxe de séjour					
Versicherung / Assurance				-.20	
<b>Total Fr.</b>					<b>3.50</b>

Dat. 23.7.62 Sign. SE

Schweizerischer Camping- und Caravanning-Verband (SCCV) Luzern 4  
 Fédération Suisse de Camping et de Caravanning (FSCC) Lucerne 4

**Zeltplatz - Camp:** **127892**

Familiennome BRYNAA  
 Nom de famille .....  
 Family Name  
 Vorname VAGN Geburtsdatum 17/2-23  
 Prénom ..... Date de naissance .....  
 Christian Name Date of birth  
 Ständige Wohnadresse SKRANTEN 10. ESBIERG  
 Domicile habituel .....  
 Permanent address  
 Nationalität JK Auto - Moto No 24 21819  
 Nationality  
 Nächstes Reiseziel  
 Départ pour .....  
 Next destination  
 Dal. 23.7.62 Unterschrift [Signature]  
 Signature .....

Vom Gast eigenhändig und deutlich auszufüllen (Blockschrift) • A remplir personnellement et lisiblement par le campeur (Capitales) • To fill personally and clearly by the camper (Capital letters)

Lachen, Zürich, 24.7.1962.

I det nordligere Schweiz er der varmere end i det sydligere. Vi kørte fra Davos efter at have gået et omkring og undersøgt om egnen og kørt igennem selve Davos. Vi kørte i retning af Liechtenstein, som vi kørte igennem (det var fars, mors og Hansis 9. land, Helens 10. og mit 6. land). Vi kørte forbi den ene billedskønne udsigt efter den anden. Hvor er Schweiz dog skøn! Da vi kom til teltpladsen, fik vi straks anvist en plads ved siden af to ældre sjæl lændere, der havde det brød, vi andre manglede. Helen og jeg spillede badminton med tilskuere (til tider, altså), og Hansi legede med en lille schweizisk pige. I morgen skal vi tdl Zürich og Basel. I dag var vi i Majenfeld, byen, der er nævnt i Heidi-bøgerne.

God nat.

P.S. Jeg adlød Mr. Paradise og snakkede fransk med en lille pige, der sagde, at man kan bade her.



Züricher See



Konsumverein  
Schiers  
Kasse A

24 JUL 62 Tel. 58117

001.00 NET  
6745 001.00 ★

Rasthaus v. Kassel,  
 Klokken <sup>25.7.1962</sup> er 10 minutter  
 over 2 (om natten), og  
 vi har kørt næsten uaf-  
 brudt siden 10-tiden i  
 formiddags, da vi kørte  
 fra campingpladsen i La-  
 chen, hvor der hele tiden  
 kørte tog forbi, og hvor  
 der boede nogle tyskere  
 ved siden af, hvoraf den  
 ene tabte sit ur i vandet.  
 Han fandt det ikke, så  
 længe vi var der!

Da vi kom til Zürich,  
 gik der noget i stykker i  
 bilen, og vi måtte igen  
 på værksted. Da det var i  
 orden, kørte vi mod Basel.  
 På vejen blev vi narret  
 af et skilt, der viste  
 mod Koblenz. Det viste  
 sig at være en lille by i  
 Schweiz! Uden yderligere  
 forviklinger nåede vi til  
 Tyskland.

Til at begynde med  
 ville vi slå telt op i  
 Heidelberg. Så flyttede  
 vi til Mainz, men inden  
 vi var nået til udkørslen  
 mod Mainz, kørte vi ind  
 på en Parkplatz. Der var  
 nogle mennesker fra Kol-  
 ding, der havde været ved  
 Garda-søen. Vi fortalte  
 dem, at vores gas var  
 sluppet op, og at vi der-  
 for havde været inde på  
 et andet Rasthaus (end  
 det her) at spise Bockwür-  
 ste og drikke en masse  
 (for ih, hvor har det væ-  
 ret varmt i dag) (hvilket  
 alt sammen er helt rig-  
 tigt). Nå, de inviterede  
 os på kaffe og/eller te,  
 og inden vi så os om, var  
 klokken næsten 10 (altså  
 22), og det var helt

## Autobahn-Rasthaus Kassel

INHABER: H. HENKEL

Fernruf: Kassel 5711/13

Datum: .....

Fernschreiber: Nr. 099642 · Bankkonto: Volksbank Kassel 39309

Bedienung Nr.....	Betrag	
	DM	Pfg.
2 Ø. Supp	2	20
2 H. Suppen	2	40
3 Eier	4	65
1 Wurst	2	25
1 Brot Schinken	2	20
1 Brot Schinken	1	05
3 Miler		45
1 Cafi		55
1 Wasser		
	16	05
	10% Bedienungsgeld	1 60
	Gesamtbetrag	17 65

Haben Sie unsere „Schwälmer-Stube“ gesehen?

GEBRÜDER WEIDNER KASSEL

mørkt. Derfor besluttede vi os til at køre, til vi ikke gad mere, og vi gider endnu, vi har bare været inde at få noget at spise.

Ved Frankfurt diskuterede vi, om vi skulle køre over Köln og Ruhrdistriktet eller over Kassel mod Hannover. Det første ville jeg med udsigt til at besøge Oberländers i Bochum. Det sidste ville de andre, det er kortere, og jeg bøjede mig med udsigt til et besøg i Berlin.

God nat.

Konsumverein  
Schiers  
Kasse A

24 JUL 62 Tel. 53117

000.75	—
000.75	—
001.15	—
002.65	SUB
000.60	TOTL
001.65	NET
000.70	—
005.60	★

6152

£	lira	frs.	sfrs.	\$	div.	Kurs	Kurswert	DM-Betrag
			28.35					
						916-		26-

**ANKAUF**

Datum

**D 1798 \***

Spar- und Kreditbank e. G. m. b. H.  
Haltingen Krs. Lörrach

Helmstedt, 26.7.1962.

Berlin er for dyr. Vi skulle betale 5 DM for at køre på Autobahn dertil, uden at vi må standse en eneste gang på de 180 km herfra til Berlin og 5 DM tilbage. Desuden ville det koste 10 DM pro persona for visum. Det ville for os alene blive 60 DM, og det har vi ikke råd til på denne side af hjemkomsten.

Vi kom til Braunschweig klokken 6 (sådan cirka) og kørstraks til campingpladsen ved floden (der, hvor vi også var sidste år), men der var ikke åbent nogen steder, så vi kørte herud. Faktisk kørte vi helt til zonegrænsen, hvor man kunne lugte krudtrøg og høre kanonskud, men lidt efter 9 sov vi. Vi havde først snakket med nogen fra Esbjerg, som havde været i Berlin (bare det var os. Men de har jo ikke været de steder, vi har). Vi stod op ved 4-tiden i eftermiddags, og efter at det har tordnet, og vi har spillet whist, er vi ved at gå i seng igen.

God nat.

Esbjerg, 27.7.1962.

Nu er vi hjemme igen, og ih, sikke en stabel breve, der lå. Der var allerede et postkort fra Giovanni, drengen fra Rom.

Vi oplevede ikke noget særligt på vejen hjem, bortset fra, at vi startede før 10 o'clock, det tidligste indtil nu. På autobahnen vinkede vi til alle chaufførerne i den amerikanske hær (i virkeligheden en mægtig lang U.S. Army-kolonne), der nedsatte farten hos os andre betydeligt. I Flensburg købte vi forskellige ting, jeg blandt andet et grammofoonpladealbum til 3 DM. Far og mor købte en urtepotteskju-ler af teak-træ til mormor og bedstefar. Flensburg var næsten lige så slem at komme igennem som Hamburg (som denne gang var endnu værre end ellers), og ved grænsen var der en kø så lang som et ondt år, og så skulle vi oven i købet ind at have passene set efter (far og jeg fik skam et stempel i passene, for mit vedkommende det første i 2 år.).

Da vi kom til Esbjerg, kørte vi først ind til Ludvigs og snakkede lidt med dem, og derfra kørte vi lige dver til mormor og bedstefar, som havde besøg af Jens og Kirsten og Bubbi og Henny.

På vejen til Esbjerg var vi ved den gamle hærvej og en ældgammel bro, der hørte til hærvejen. Det var sjovt at se den.

Det er lidt vemodigt at have afsluttet så lang en tur, men sådan går det jo altid, og det er bedre at have alt det dejlige at tænke tilbage på i stedet for slet ikke at have oplevet noget. Og der er da også meget sjovt herhjemme. I morgen skal jeg op at snakke med Eva, og om dagen er man aldrig så vemodig som om aftenen.

God nat.